



И. А. МЕЛЬЧУК

КУРС
ОБЩЕЙ
МОРФОЛОГИИ
Том I



STUDIA PHILOLOGICA

И. А. МЕЛЬЧУК

КУРС ОБЩЕЙ МОРФОЛОГИИ

Том I

ВВЕДЕНИЕ

Часть первая: Слово

ПЕРЕВОД С ФРАНЦУЗСКОГО
Н. Н. ПЕРЦОВОЙ И Е. Н. САВВИНОЙ

ОБЩАЯ РЕДАКЦИЯ
Н. В. ПЕРЦОВА

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ СТАТЬЯ
А. Е. КИБРИКА



«ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ»

WIENER SLAWISTISCHER ALMANACH
Sonderband 38/1



ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ГРУППА «ПРОГРЕСС»

Москва — Вена
1997

ББК 81
М 48

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект 97-04-16114

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Института «Открытое общество» (OSI, Budapest),
Института «Открытое общество. Фонд развития» (Россия)

Издательский редактор В. Д. Мазо

Мельчук И. А.

М 48 Курс общей морфологии. Том I: Пер. с фр. / Предисл.
А. Е. Кибрика. Общ. редакция Н. В. Перцова. — Москва —
Вена: «Языки русской культуры», Венский славистический
альманах, Издательская группа «Прогресс», 1997. — 416 с.

ISBN 5-7859-0021-1
ISBN 5-01-003861-7

«Курс общей морфологии» представляет собой КОМПЕНДИУМ современных знаний в области морфологии естественных языков. Объектом его является слово — во всех его смысловых, формальных и комбинаторных аспектах. Для описания свойств и поведения слов в языках Земли разработана дедуктивная система строгих понятий, охватывающих все области морфологии. Основанный как на собственных результатах 30-летних исследований автора, так и на доступных публикациях, «Курс» оказывается совершенно уникальным изданием: в лингвистической литературе не существует труда по морфологии такого охвата.

Книга предназначена для лингвистов всех специальностей и может быть использована в качестве учебного пособия для студентов филологических вузов.

ББК 81

The firm Kubon & Sagner (Heßstraße 39/41 Postfach 34 01 08 D-8000 München 34; fax: (089) 54-218-0; tel: (089) 54-218-218) has an exclusive right on selling this volume (and other volumes 2-4 of this book) outside Russia.

Эксклюзивным правом продажи за пределами России данного тома (а также последующих томов 2-4) обладает фирма Kubon & Sagner, München; тел. (089) 54-218-0, факс (089) 54-218-218.

ISBN 5-7859-0021-1
ISBN 5-01-003861-7

© И. А. Мельчук, 1997
© А/О Издательская группа «Прогресс».
Перевод на русский язык, редактирование,
оригинал-макет, 1997

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Кибрик А. Е.</i> Двадцать лет спустя	V
Предисловие	7
Примечания	9

ВВЕДЕНИЕ

ГЛАВА I	
ОСОБЕННОСТИ «КУРСА ОБЩЕЙ МОРФОЛОГИИ»	15
§ 1. Логический аспект книги	17
1. Общие замечания	17
2. Требования к понятийной системе	20
2.1. Требования к морфологическим понятиям	20
2.2. Требования к морфологическим терминам	22
3. Дедуктивный характер предлагаемой системы	23
3.1. Неопределяемые понятия как логическая основа системы . .	23
3.2. Исчисление возможностей как логическое средство построения системы	24
4. Структура определений а системе	25
Примечания	27
§ 2. Лингвистический аспект книги	30
1. Морфология как лингвистическая дисциплина	30
2. Источники предлагаемой понятийной системы	31
3. Прескриптивный характер предлагаемой понятийной системы . .	32
4. Неоперационный характер определений	33
5. Иллюстративный языковой материал	34
6. Теоретические рамки предлагаемой системы	35
Библиографические указания	36

§ 3. Композиционный аспект книги	37
1. КОМ: три жанра в одном	37
2. Способ подачи материала	38
3. Графические приемы	41
Резюме главы I	43

ГЛАВА II

ОЧЕРК ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТЕОРИИ СМЫСЛ—ТЕКСТ	44
---	----

1. Теория Смысл—Текст: ее постулаты и цели	44
2. Языковые представления в теории Смысл—Текст	50
3. Компоненты модели Смысл—Текст	65
4. Морфология слова vs. морфология фразы	76
5. Неоднозначность названий компонентов МСТ	77
Примечания	78
Резюме главы II	80

ГЛАВА III

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОНЯТИЯ	81
--------------------------------------	----

1. Общенаучные понятия	81
1.1. Математические понятия	81
1.2. Логические понятия	82
1.3. Квазилогические понятия	83
1.4. «Синтаксические» и описательные слова и выражения	84
2. Лингвистические понятия	84
3. Семантические единицы, используемые для описания морфологических значений	89
4. Относительность формального характера предложенной концептуальной системы	91
Примечания	92
Резюме главы III	93
Резюме Введения	93

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ СЛОВО

ГЛАВА I

СЛОВОФОРМА И ЛЕКСЕМА:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	96
---	----

1. Что такое слово?	96
2. Неоднозначность и расплывчатость терминов	96

3. Анализ термина <i>слово</i>	97
3.1. Два главных значения термина <i>слово</i>	97
3.2. Слово ₁ = словоформа	98
3.3. Слово ₂ = лексема	98
3.4. Термин <i>слово</i> запрещается	98
3.5. У термина <i>слово</i> нет других релевантных значений	99
4. Словоформа и лексема	100
4.1. Понятие словоформы: предварительная формулировка	100
4.2. Понятие лексемы: предварительная формулировка	102
5. Ответ на ключевой вопрос этой главы	103
Примечания	104
Библиографические указания	105
Резюме главы I	106

ГЛАВА II

ЯЗЫКОВОЙ ЗНАК 107

§ 1. Базовые понятия 107

1. Реляционный характер базовых понятий	107
2. Означаемое	108
2.1. Характеристика означаемого	108
2.2. Три важных свойства означаемого	108
3. Означающее	110
3.1. Характеристика означающего	110
3.2. Типы означающих	110
3.3. Относительность противопоставления «означаемое — означающее»	111
3.4. Представление звукового означающего	112
4. Синтактика	113
4.1. Характеристика синтактики	113
4.2. Элементы синтактики	113
4.3. Корреляции между синтактикой и двумя другими компонентами знака	115
4.4. Языковая природа синтактики	115
4.5. Синтактика как типичный элемент естественного языка	116
Примечания	117

§ 2. Языковой знак 119

1. Определение I.1: языковой знак	119
2. Комментарии к Определению I.1	121
3. Знаки и не-знаки в языке	122
Примечания	124

§ 3. Знаки в языковой коммуникации	126
1. Высказывание и свойство бесконечности языка	126
2. Центральная антиномия: бесконечность, обеспечиваемая конечным механизмом	127
Примечание	128
Резюме главы II	128

ГЛАВА III

ПРЕДСТАВИМОСТЬ ВЫСКАЗЫВАНИЙ

ЧЕРЕЗ ЗНАКИ	129
------------------------------	-----

§ 1. Метаоперация \oplus: языковое объединение	129
--	-----

1. Предварительная метафора	129
2. Определение I.2: языковое объединение \oplus	131
3. Комментарии к определению I.2.	131
Примечания	135

§ 2. Представимость и квазипредставимость языковых объектов	137
--	-----

1. Представимость как исходное понятие	137
2. Комментарии к Определению I.3.	139
2.1. Представимость языковых знаков	139
2.2. Каноническая форма морфологического представления	140
3. Квазипредставимость	141
3.1. Квазипредставимость по означаемому	141
3.2. Квазипредставимость по означающему	143
Примечания	147

§ 3. Линейная членимость языковых объектов	148
---	-----

1. Сегментные и супraseгментные означающие	148
2. Линейная членимость	149
3. Линейная членимость и конкатенация	150
Примечание	151

§ 4. Элементарность языковых объектов	152
--	-----

Резюме главы III	156
----------------------------	-----

ГЛАВА IV

СЛОВОФОРМА: ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ФОРМУЛИРОВКА 157

§ 1. Автономность языковых знаков 157

1. Неформальная характеристика словоформы	157
2. Типы автономности языковых знаков	158
2.1. Сильная автономность (знаков)	158
2.2. Слабая автономность (знаков)	160
3. Специфические критерии слабой автономности знаков	161
3.1. Отделимость знака	162
3.2. Вариативность дистрибуции знака	165
3.3. Переместимость знака	166
3.4. Иерархия критериев слабой автономности	171
3.5. Парадигматическая аттракция	171
3.6. Принципиальная неточность критериев автономности	172
Примечания	173

§ 2. Определение словоформы 175

1. Словоформа	175
2. Комментарии к определениям I.22 и I.23	177
2.1. Относительный характер понятия словоформы	177
2.2. Рекурсивный характер Определений I.22 и I.23	178
2.3. Сходство между словоформами как внутренняя согласованность системы	178
1. Фонологическая согласованность системы словоформ	178
2. Морфологическая согласованность системы словоформ	180
3. Синтаксическая согласованность системы словоформ	185
2.4. Относительный характер согласованности системы словоформ	186
2.5. Разделение одних словоформ другими	187
2.6. Особая роль условия 2 в определении I.23	188
2.7. Языковая словоформа и речевая словоформа	189
3. Важные свойства словоформ	195
3.1. Словоформа или часть словоформы	195
3.2. Словоформа или группа словоформ	199
1. Семантическая связность словоформ	199
2. Звуковая связность словоформ	200
3. Синтаксическая связность словоформ	203
4. Морфологическая связность словоформ	204
Примечания	207

§ 3. Клитики	212
1. Необходимые понятия	212
2. Характеристика клитик	215
2.1. Типы клитик	215
2.2. Источники клитик	216
2.3. Особенности поведения клитик	216
Примечания	220
Библиографические указания	221
 §4. Анализ некоторых сложных случаев	222
1. Словоформа или часть словоформы?	222
2. Словоформа или группа словоформ?	227
Примечания	232
Библиографические указания	233
 §5. Выводы	234
1. Типы словоформ	234
2. Языковая относительность словоформы	235
2.1. Расплывчатость понятия словоформы	236
2.2. Относительность понятия словоформы	237
Библиографические указания	238
Резюме главы IV	239
 ГЛАВА V	
ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗНАЧЕНИЯ	
КАК ПОДКЛАСС ЯЗЫКОВЫХ ЗНАЧЕНИЙ	240
 § 1. Лексические значения vs. грамматические значения	241
Примечание	246
 § 2. Словоизменительные значения (= грамемы)	247
1. Понятие категории	247
2. Словоизменительные категории и значения	248
2.1. Понятие словоизменительной категории	248
2.2. Понятие грамемы	250
2.3. Комментарии к определению I.30	251
1. Словоизменительные категории и классы знаков	252
2. Неглобальный характер словоизменительной категории	252
3. Единственность данного словоизменительного значения при данном знаке	253

4. Полнота/неполнота грамматических парадигм	254
5. Стандартность выражения граммема	255
6. Омонимия граммема	257
7. Граммема и формы «одного и того же слова»	258
3. Два важных свойства граммема	258
4. Роль граммема в языке	260
5. Семантические особенности граммема	261
5.1. Лексические значения и граммема в составе высказывания	261
5.2. Описание лексических и грамматических значений	263
6. Две важные оговорки по поводу противопоставления «граммема ~ лексическое значение»	265
6.1. Обязательность граммема не абсолютна	265
6.2. Необязательность лексического значения не абсолютна	265
Примечания	267
§ 3. Словообразовательные значения: дериватемы	271
1. Общие положения	271
2. Определение I.32: дериватема	272
3. Комментарии к Определению I.32	272
3.1. Дериватемы и понятие категории	273
3.2. Расплывчатость сходства в способе выражения	273
3.3. Дериватемы и лексические различия	274
4. Важное свойство дериватем: фразеологизация	274
5. Сопоставление дериватем с граммемами	278
5.1. Семь свойств дериватем	278
5.2. Противопоставление «граммема ~ дериватема» в лингвистике	283
5.3. Отражение противопоставления «граммема ~ дериватема» в языках мира	285
5.4. Иерархия «дериватемы > граммема»	286
6. Важный промежуточный случай: квазиграммема	286
7. Особое место словообразования в морфологии языка	288
7.1. Словоизменение и словообразование: предварительное опоставление	288
7.2. Исключительно созидательный характер словоизменения vs частично описательный характер словообразования	289
7.3. Производное или простое? Если производное, то от чего?	294
1. Синхронное словообразование vs диахронное словообразование	294
2. Два трудных случая в качестве иллюстрации проблемы	295
3. Два смысла термина <i>производный</i>	296
4. Степени фразеологизованности слабо производных	298
5. Направление производности	300

7.4. Продуктивность	302
7.5. Словообразование + словосложение = образование новых слов	302
Примечания	304
Библиографические указания	306
§ 4. Типология языковых значений	307
1. Противопоставление «лексическое» ~ «грамматическое»	307
2. Противопоставление «семантическое» ~ «синтаксическое»	308
3. Предварительная классификация языковых значений	310
4. Противопоставление «морфологическое» ~ «не морфологическое»	311
4.1. Значение-ориентир	311
4.2. Понятие «морфологический»	311
4.3. Неморфологические значения	313
5. Типология значений	314
Примечания	318
Резюме главы V	319

ГЛАВА VI

ЛЕКСЕМА: ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ФОРМУЛИРОВКА	320
1. Предварительные соображения	320
1.1. Неформальная характеристика лексемы	320
1.2. Лексема и словарь	321
1.3. Лексема и грамматика	324
1.4. Лекса	324
1.5. Одно интересное следствие из Определения I.41.: лекса «артиклъ + существительное»	326
2. Понятие лексемы	328
3. Аналитические формы	334
3.1. Прилагательное <i>аналитический</i> в лингвистике	334
3.2. Понятие аналитической формы	335
3.3. Аналитическая форма лексемы L или полилексемное словосочетание $L_1 - L_2 \dots$?	335
4. Парадигма	339
4.1. Понятие парадигмы	339
4.2. Дефектная парадигма ₁	342
4.3. Типы парадигм ₁	344
5. Фразема и вокабула	346
5.1. Синтагматическое обобщение лексемы: <i>полная</i> фразема	346
5.2. Парадигматическое обобщение лексемы: вокабула	346
Примечания	347

401 *Содержание*

Библиографические указания	349
Резюме главы VI	349
ГЛАВА VII	
СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ МОРФОЛОГИИ КАК НАУКИ О СЛОВЕ	350
Резюме главы VII	352
Резюме первой части	353
Ответы на вопросы и задания	354
Таблица фонетических символов	359
Список сокращений и условных обозначений	362
Литература	366
Предметный указатель	379
Указатель языков	391